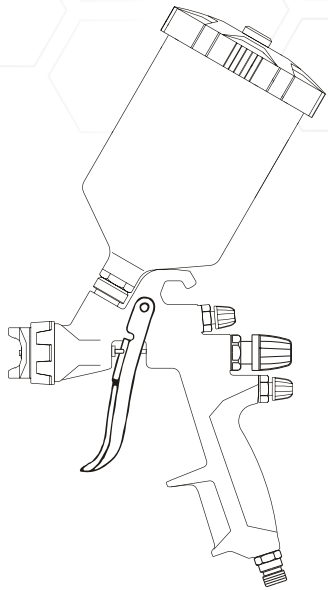
KOBALT®

NEXT GENERATION OF TOUGH TOOLS™



ITEM #0301329

GRAVITY FEED SPRAY GUN

MODEL #SGY-AIR88TZ

Français p. 15

Español p. 30

KOBALT®and the K Design®are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ **Purchase Date** _____

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

AB13766

kobalttools.com KOBALT

TABLE OF CONTENTS

Product Specifications 3

Package Contents 3

Safety Information 3

Preparation 6

Assembly Instructions 6

Operating Instructions 8

Repair Instructions 9

Care and Maintenance 11

Troubleshooting 12

Warranty 13

Exploded View.....14

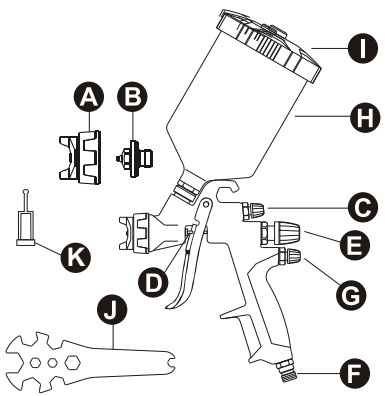
IMPORTANT: To operate correctly, this tool requires airflow that is at least 4.4 cubic feet per minute (CFM) at 60 pounds per square inch (PSI). Check the specifications of your air compressor to be sure that it can support both the minimum CFM and PSI required. An air hose may cause up to 15 PSI drop in pressure, so you may need to set the output higher to maintain the required pressure at the tool.

PRODUCT SPECIFICATIONS

COMPONENT	SPECIFICATIONS
FEED TYPE	GRAVITY
MIX TYPE	EXTERNAL
BLEED TYPE	BLEEDER
FLUID NOZZLE I.D.	0.055 IN. (1.4 MM)
MAX. WORKING PRESSURE	60 PSI
AIR REQ'D (SCFM @ 60 PSI)	4.4 AVERAGE/8.6 CONTINUOUS
PATTERN SIZE	8 IN. @ 50 PSI/8 IN. DISTANCE FROM WORKPIECE
AIR INLET	1/4 IN. NPS (M)
FLUID INLET	M16×1.5

PACKAGE CONTENTS

Part	Description	Quantity
A	Air Cap w/Ring	1
B	Fluid Nozzle	1
C	Spray Pattern Adjustment Knob	1
D	Paint Needle	1
E	Fluid Adjustment Knob	1
F	Air Connection	1
G	Air Adjustment Knob	1
H	Paint Cup	1
I	Cover	1
J	Wrench	1
K	Paint filter	1



SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-888-3KOBALT, 8:00 a.m.- 8:00 p.m., EST, Monday-Friday.

FAILURE TO OBSERVE AND FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS COULD RESULT IN INJURY.

WEAR PROPER PROTECTIVE GEAR

- Keep loose hair, loose clothing or any hanging jewelry away from all moving parts.
- Wear protective safety glasses or face shield to protect eyes.
- To reduce the risk of hearing damage ensure you use proper ear protection to safeguard your hearing.
- Dress properly and wear protective clothing when needed.
- Whenever possible, it is recommended that electrically non-conductive clothing and non-skid foot wear be worn when using tools.

SAFETY INFORMATION

- Wear a respirator when using tools whenever possible.

KEEP CHILDREN AWAY FROM WORK AREA AND TOOL:

- Keep tool out of reach of children and never allow children to handle equipment or tool.
- Keep work area clear from clutter and other work hazards.
- Do not use this product in unsafe work conditions.

WORK ENVIRONMENT HAZZARDS

- Be aware that extension cords and air hoses may present tripping hazards.
- Always be aware of your work area surroundings and the people around the work area to ensure your safety.
- Do not operate tool if damaged during shipping, handling, or unsafe transportation of the item.
- Using a damaged or unsafe tool can result in serious injury, death, and/or property damage.
- Always check air hoses for weak or worn connections before each use and make certain that all connections are secure.
- Repetitive motions, awkward positions and exposure to vibration can be harmful to hands and arms.

ADDITIONAL SAFETY GUIDELINES

- Every tool has a unique function and is designed to operate in a specific way.
- Only use a tool for its intended function.
- Always read the label or materials safety data sheet for the materials and or chemicals that may be used before you use an item to ensure it is safe.
- Work in a well ventilated area.
- Operators must be able to easily handle the bulk weight of the item so that the operator has full control of the item 100% of the time.
- Never operate tool if under the influence of drugs or alcohol.
- Never operate tool if you are tired, as operator needs to be in control of tool at all times.
- It's always recommended to have a fire extinguisher and first aid kit near work area.
- Keep proper footing at all times and do not overreach, as slipping, tripping, and or falling can be a major cause of serious injury and or death. Be aware of excess hose left in working area or work surface.
- Do not abuse hoses or connectors.
- When using air tools, always carry the tool by the handle. Never carry the tool by the hose or yank it to disconnect it from the air or power supply.
- Keep hoses away from heat, oil, and sharp edges. Check hoses for weak or worn connections before each use and make sure that all connections are secure before use.
- Do not use pressure exceeding the operation pressure of any of the parts (hoses, fittings, etc) in the painting system.
- If eyes or face come into direct contact with sprayed materials, contact your local doctor or emergency room for immediate help.
- Never aim or spray at yourself or anyone else, which could result is serious injury or death.
- Do not spray acids, corrosive materials, toxic chemicals, fertilizers or pesticides. Using these materials could result in serious injury and or death.
- Never spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources.
- Never store flammable liquids or gases near an air compressor or other compressed materials under pressure.

SAFETY INFORMATION

- Use a face mask/respriator and protective clothing when spraying. Always spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards. Refer to material saftey data sheets (MSDS) of spray materials for details.
- Certain materials that can be used with this device if coming in direct contact with skin may cause skin irritation.
- Read the label or materials safety data sheet for the materials you intend to use to find out which materials may cause skin irritation.
- Always disconnect tool from air supply before performing any maintenance.
- Never use a tool which is leaking air, has missing or damaged parts, or requires repair.
- Only use parts and accessories recommended by the manufacturer.

⚠WARNING

Improper operation or maintenance of air tool could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using spray guns. When using spray guns, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

⚠WARNING

SOME DUST CREATED BY PAINT SPRAYING, POWER SANDING, SAWING, GRINDING, DRILLING, AND OTHER RELATED ACTIVITIES IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS, AND OTHER REPRODUCTIVE HARM. A LISTING OF CHEMICALS CAN BE OBTAINED FROM www.oehha.ca.gov UNDER PROPOSITION 65. SOME EXAMPLES OF THESE CHEMICALS ARE:

- LEAD FROM LEAD BASED PAINTS
- CRYSTALLINE SILICA FROM BRICKS, CEMENT AND OTHER MASONRY PRODUCTS
- ARSENIC AND CHROMIUM FROM CHEMICALLY TREATED LUMBER

YOUR RISK FROM THESE EXPOSURES VARIES, DEPENDING ON HOW OFTEN YOU DO THIS TYPE OF WORK. TO REDUCE YOUR EXPOSURE TO THESE CHEMICALS WORK IN A WELL VENTILATED AREA, AND WORK WITH SPECIALLY DESIGNED TO FILTER MICROSOPIC PARTICLES. APPROVED SAFTEY EQUIPMENT, SUCH AS A RESPIRATOR OR DUST MASKS WHICH ARE SPECIALLY DESIGNED TO FILTER MICROSOPIC PARTICLES.

CAUTION

- Do not remove Brass baffle attached to front of gun body as special technical traning and tools are required. Only authorized service centers should remove this part.
- To avoid cross-threading, all spray gun parts should be initially screwed in by hand and hand tightened only. If the parts cannot be easily turned by hand, be sure you have the correct parts, unscrew, realign, and secure properly in matching parts.

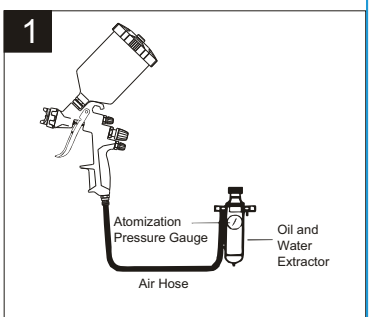
PREPARATION

Before beginning the assembly and operation of the product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

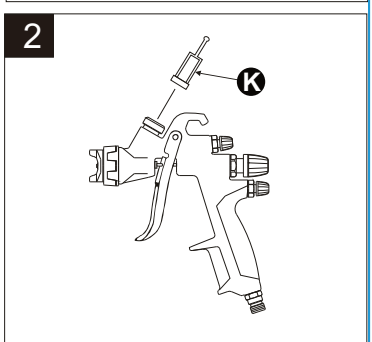
Estimated Assembly Time: 3 minutes
Tools Required for Assembly: Wrench (included)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

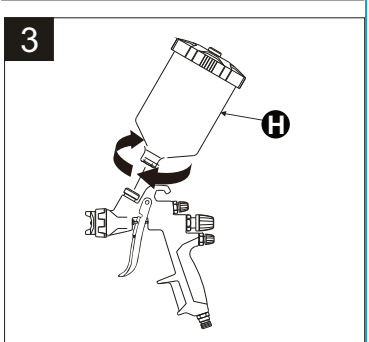
1. This spray gun is rugged in construction, and is built to yield exceptional value. The life of this product and the efficiency of its operation depend upon the knowledge of its construction, usage and maintenance (See Figure 1; not all accessories shown are included).



2. Take out spray gun and put paint filter (K) on spray gun (See Figure 2).

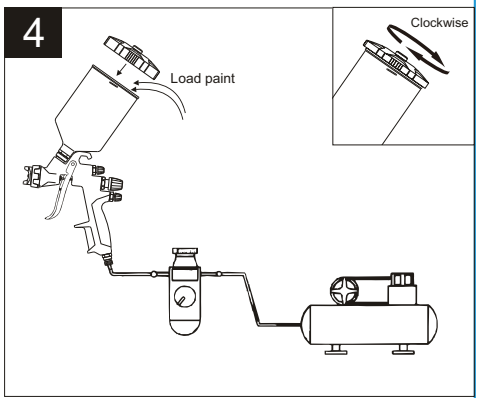


3. Put on paint cup (H), and securely tighten by hand turning clockwise making sure there is a tight secure fit (See Figure 3).

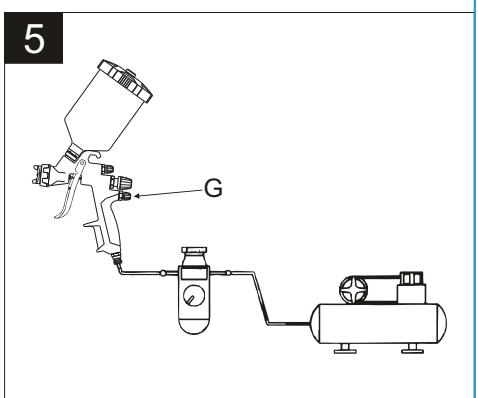


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

4. Pour paint into paint cup and put on cover. (See Fig. 4 – Oil and water extractor, and air compressor not included)



5. Connect air tube to air intake connector from air compressor. Set pressure to 60 psi. Fully open air adjustment knob and adjust the spray pattern adjustment knob to proper range (See Figure 5; all accessories shown may not be included).

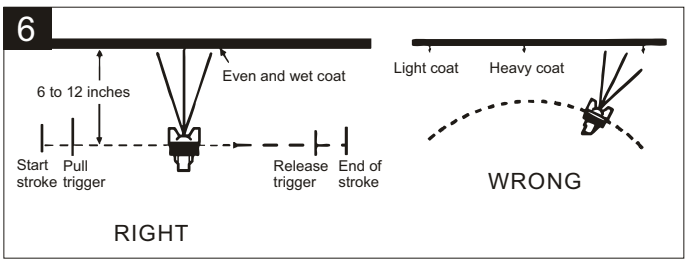


OPERATING INSTRUCTIONS

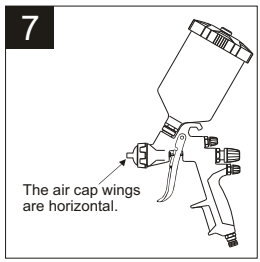
Proper handling of the gun is essential for obtaining a good finish. The gun should be held at a 90 ° angle to the surface being covered and moved parallel to it. For precise control keep the gun 6-12 inches away from the surface and material. The trigger should be released before the end of the stroke for a uniform and consistent covering. To achieve a consistent covering it is recommended to hold the gun 6-12 inches away, depending on the material and atomizing pressure and item being sprayed. For uniform finish lap each stroke over the preceding stroke, making sure the spray is smooth, and wet. Using the lowest possible atomizing air pressure will reduce overspray and provide maximum efficiency.
(See Fig. 6)

During normal use, the air cap wings are horizontal and the air cap should be pointed up as shown here. (See Fig. 7) This provides a vertical fan-shaped pattern which gives maximum and even material coverage as the gun is moved back and forth parallel to the surface being finished.

6



7

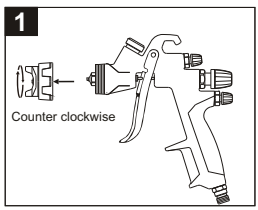


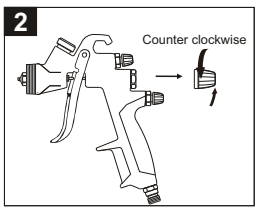
REPAIR INSTRUCTION

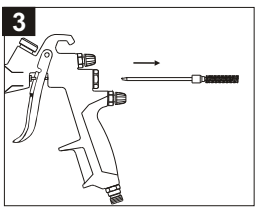
Remove air pressure from air hose / gun.

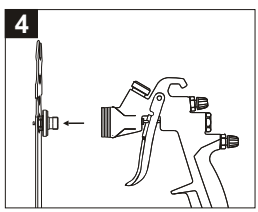
CAUTION: Take care not to damage the seals on the gun body when removing the air distribution ring.

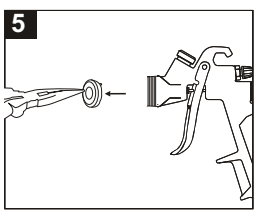
1. Remove the nozzle set:
   a. Remove air cap w/ring by turning counter clockwise (See Figure 1).
   b. Unscrew the fluid adjustment knob by turning counter clockwise (See Figure 2).
   c. Pull out needle spring and paint needle (See Figure 3).
   d. Remove paint nozzle using wrench provided (See Figure 4).











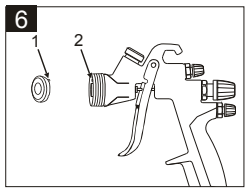
2. Pull out the air distribution ring using needle-nose pliers (not included) and remove dirt (See Figure 5).

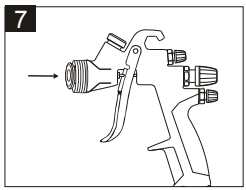
NOTE: Make sure that dirt has not settled in the sealing surfaces and no scratches prevent optimum sealing performance. Use care and caution not to damage the air distribution ring. Reconnect air hose with spray gun set to desired PSI.

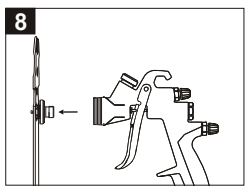
3. The clean air distribution ring must be inserted in a way that the plastic pin marked with an arrow (1) fits smoothly into the hole marked (2) (See Figure 6). Firmly push in the air distribution ring in place (See Figure 7). Insert the paint nozzle and tighten slightly. Make sure the air distribution ring fits securely against the gun body.

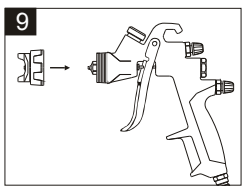
REPAIR INSTRUCTIONS

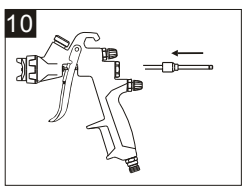
4. Mount the nozzle set:
   a. Screw on paint nozzle (See Fig. 8).
   b. Attach the air cap w/ring and tighten (See Fig. 9).
   c. Put on paint needle (See Fig. 10).
   d. Attach the needle spring (See Fig.11).
   e. Screw on the fluid adjustment knob (See Fig. 12).

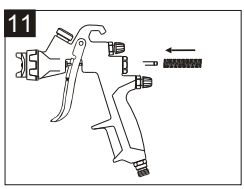


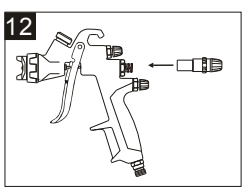


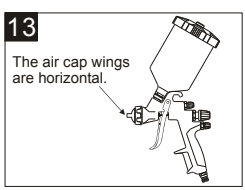












NOTE: Test spray pattern before use again. During normal use, the air cap wings are horizontal and the air cap should be pointed up as shown (See Figure 13). This provides a vertical fan-shaped pattern which gives maximum and even material coverage as the gun is moved back and forth parallel to the surface being finished.

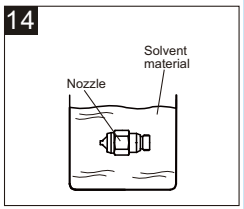
CARE AND MAINTENANCE

NOTE: There are two methods for properly submerging spray gun nozzle into cleaning solvent material(s).

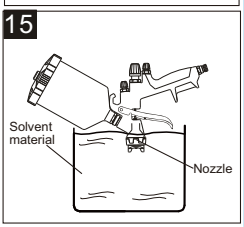
Method 1: Remove the spray gun nozzle completely from spray gun and place into a container that will not cause solvent deterioration when solvent material(s) are added (See Fig. 14).

Method 2: Keeping the Spray gun nozzle attached to the spray gun housing. Empty canister and submerge the front end of the spray gun only (See Fig. 15). Make sure that only the spray gun nozzle is submerged in solvent material(s). (If using method 2, (not completely removing spray gun nozzle), make sure a suitable container is used which can not easily tip over. If the container used does tip over, you will spill solvent material(s), causing a potential safety hazard.

14



15



NOTE: Make sure that you never submerge any part of the spray gun housing into solvent material(s), as air passages would become clogged with dirty solvent. This would cause the gaskets inside the gun housing to dry out, causing faster wear and tear on the item.

2. Let nozzle sit in solvent material(s) for 3-5 minutes allowing solvent material(s) to break up any build up of dirt and or debris on spray nozzle.
3. Remove nozzle from solvent material(s) and closely inspect the spray gun nozzle to ensure any dirt or debris build up has been cleared.
4. If debris or build up is still present, use a non-wire soft bristle brush and brush area of nozzle that still contains dirt or debris and repeat steps 1-4.

NOTE: Depending on the paint and solvent material(s) used, steps 1-4 may need to be repeated multiple times.

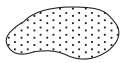
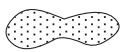
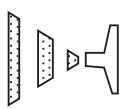
5. Once the spray gun nozzle has been completely cleared of any dirt or debris and is clean, wipe the nozzle clean with a clean cloth or rag.
6. Once nozzle has been properly cleaned, reconnect the nozzle to the spray gun and reconnect the spray gun to the air supply. Test the sprayer ensuring that it is working properly.

Storing

1. When not using the spray gun turn the fluid adjustment knob counterclockwise (to open) which will reduce the spring tension on the needle fluid tip.
2. Spray gun must be well cleaned and lightly lubricated.
3. Store spray gun in a dry and safe place out of reach of children.

TROUBLESHOOTING

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

PROBLEM	SPRAY PATTERN/ CONDITION	SOLUTION
One side of nozzle is clogged.		Soak nozzle in solvent to loosen clog, then blow air through until clean. To clean orifices use a broom straw or toothpick. Never try to detach dried material with sharp tool.
a) Loose air nozzle. b) Material around outside of air nozzle has dried.		a) Trigger air nozzle. b) Take off air nozzle and wipe off fluid tip, using a rag moistened with thinner.
a) Atomization air pressure is set too high. b) Trying to spray a thin material in too wide a pattern.		a) Reduce air pressure. b) Increase material control by turning fluid adjustment knob to left, while reducing spray width by turning spray pattern adjustment knob to right.
a) Packing around needle valve is dried out. b) Fluid nozzle loosely installed, or dirt between nozzle and body. c) Needle sealing damaged.	 Intermittent spray	a) Back up knurled nut, put a few drops of machine oil on packing, retighten nut. b) Take off fluid nozzle, clean rear of nozzle and seat in gun body. Replace nozzle and bring in tight to body. c) Replace seal.
a) Gun improperly adjusted. b) Dirty air cap. c) Fluid tip obstructed. d) Sluggish needle.	Improper spray pattern.	a) Re-adjust gun. Follow instructions carefully. b) Clean air cap. c) Clean. d) Lubricate.
Fan adjustment screw not seating properly.	Unable to get round spray.	Clean or replace.
a) No air pressure at gun. b) Fluid pressure too low with internal mix cap and pressure tank. c) Fluid control screw not open enough. d) Fluid too heavy for suction feed.	Will not spray.	a) Check air supply and air lines. b) Increase fluid pressure at tank. c) Open fluid control screw. d) Thin material or change to pressure feed.
a) Packing nut loose. b) Packing worn or dry.	Fluid leakage from packing nut.	a) Tighten, but not so tight as to grip needle. b) Replace packing or lubricate.
a) Dry packing. b) Sluggish needle. c) Tight packing nut. d) Worn fluid nozzle or needle.	Dripping from fluid tip.	a) Lubricate. b) Lubricate. c) Adjust. d) For pressure feed, replace with new fluid nozzle and needle.
a) Gun held too far from surface. b) Atomization pressure set too high.	Thin, sandy coarse finish.	a) Move gun closer to surface. b) Adjust atomization pressure.
Gun held too close to surface.	Thick, dimpled finish resembling orange peel.	Move gun further from surface.

WARRANTY

This tool is warranted by the manufacturer to the original purchaser from the original purchase date for three (3) years subject to the warranty coverage described herein.

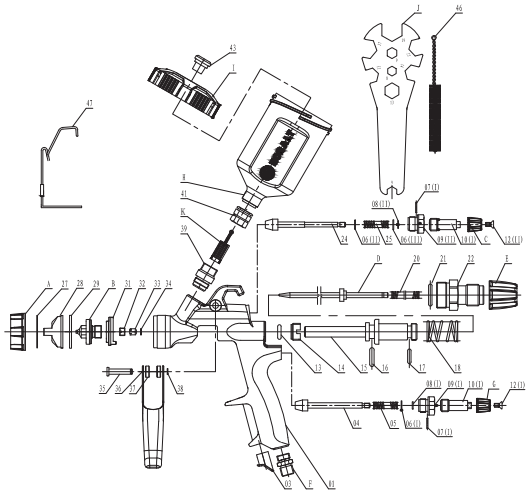
This tool is warranted to the original user to be free from defect in material and workmanship. If you believe that a tool is defective, return the tool, with proper proof of purchase to the point of purchase. If it is determined that the tool is defective and covered by this warranty, the distributor will replace the tool or refund the purchase price.

This warranty is void if: defects in materials or workmanship or damages result from repairs or alterations which have been made or attempted by others or the unauthorized use of nonconforming parts; the damage is due to normal wear, damage is due to abuse (including overloading of the tool beyond capacity), improper maintenance, neglect or accident; or the damage is due to the use of the tool after partial failure or use with improper accessories or unauthorized repair or alteration.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

For warranty questions, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8:00 a.m.-8:00 p.m. EST, Monday-Friday.

EXPLODED VIEWS



Part No.	Description	Qty.
1	Gun body	1
F	Air connection	1
3	Plug	1
4	Inlet valve	1
5	Spring	1
6	Washer	3
7	O-ring 6x2	2
8	O-ring 2.5x 2.1	2
9	Pattern Adj. Knob	2
10	Pattern Adjust Screw	2
C	Spray pattern adj. knob	1
12	Screw	2
13	O-ring 5.3x 1.6	1
14	Direction Screw	1
15	Air Valve Body	1
16	O-ring 6.3X2.65	1
17	O-ring 6x 1.5	1
18	Switch Spring	1
D	Paint needle	1
20	Needle spring	1
21	O-ring 12x 1.8	1
22	Fluid adj.guide set	1
E	Fluid adj knob	1
24	Stem	1

Part No.	Description	Qty.
25	Spring	1
A	Air cap w/ring	1
27	Air nozzle washer	1
28	Air cap	1
29	Air cap washer	1
B	Fluid nozzle	1
31	Air distribution ring	1
32	Needle sealing screw	1
33	Sealing gasket	1
34	Needle gasket seal	1
35	Trigger pin	1
36	Trigger	1
37	Gasket	2
38	Snap Retainer d=4	1
39	Fluid nipple	1
K	Paint filter	1
41	Joint nut	1
H	Paint Cup	1
43	Non-drip control device	1
I	Cover	1
J	Wrench	1
46	Brush	1
47	Gun holder	1
G	Air adj. knob	1

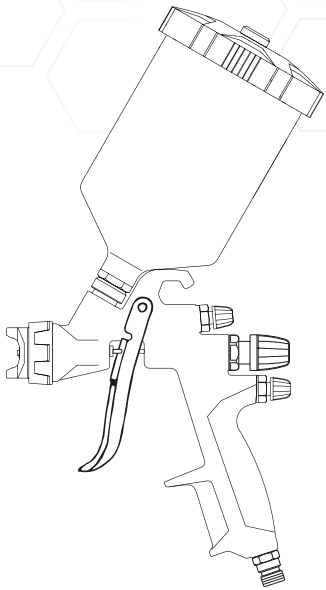
Printed in China

KOBALT® and the K Design® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

kobalttools.com KOBALT

KOBALT®

NEXT GENERATION OF TOUGH TOOLS™



ARTICLE #0301329

PISTOLET DE PULVÉRISATION À GRAVITATION

MODÈLE #SGY-AIR88TZ

KOBALT®et le motif de K®sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ **Date d'achat** _____

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

kobalttools.com KOBALT

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du produit 17

Contenu de l'emballage 17

Consignes de sécurité 17

Préparation 21

Instructions pour l'assemblage 21

Mode d'emploi 23

Instructions pour la réparation 24

Entretien 26

Dépannage 27

Garantie 28

Vues éclatées 29

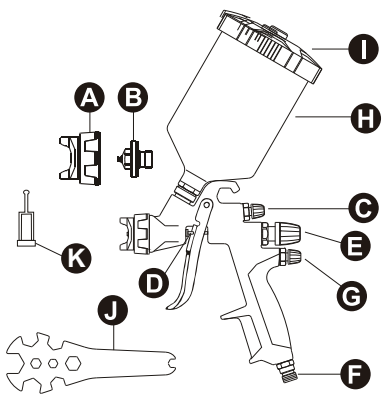
IMPORTANT : Cet outil nécessite un débit d'air d'au moins 4,4 pi^3 par minute à une pression de 60 lb/psi^2. Vérifiez les spécifications de votre compresseur d'air afin de vous assurer qu'il satisfait aux exigencies minimales (pi^3/min et lb/psi^2). L'utilisation d'un tuyau à air peut entraîner une chute de pression de jusqu'à 15 lb/psi^2. Il peut donc s'avérer nécessaire d'augmenter la pression afin de maintenir un niveau adéquat.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

COMPOSANTE	CARACTÉRISTIQUES
TYPE D'ALIMENTATION	GRAVITÉ
TYPE DE MÉLANGE	EXTERNE
TYPE DE PURGE	PURGEUR
DIAMÈTRE INTÉRIEUR DE	1,4 M M (0,055 PO)
PRESSION DE SERVICE MAXIMALE	60 LB/PO^2
AIR REQUIS (PI^3/MIN À 60 LB/PO^2)	4,4 EN MOYENNE/8,6 EN CONTINU
LARGEUR DU JET	20,32 CM (8 PO) À 50 LB/PO /À2 20,32 CM (8 PO) DE LA PIÈCE
ENTRÉE D'AIR	1/4 PO NPS (M)
ENTRÉE DE FLUIDE	M16 x 1.5

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Pièce	Description	Quantité
A	Obturateur d´air avec anneau	1
B	Buse à fluide	1
C	Bouton de réglage du jet	1
D	Pointeau à peinture	1
E	Bouton de réglage du fluide	1
F	Raccord d'air	1
G	Bouton de réglage de l´air	1
H	Réservoir à peinture	1
I	Couvercle	1
J	Clé	1
K	Filtre à peinture	1



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

LE NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES.

PORTEZ UNE TENUE DE PROTECTION ADÉQUATE

- Gardez les cheveux, les vêtements amples et tout bijou pendant loin des pièces mobiles.
- Portez des lunettes de sécurité ou un écran facial afin de protéger vos yeux.
- Afin de réduire les risques de dommages auditifs, assurez-vous de porter des protecteurs auditifs pour protéger votre ouïe.
- Habillez-vous convenablement et portez des vêtements de protection lorsque nécessaire.
- Dans la mesure du possible, il est recommandé de porter des vêtements non conducteurs et des chaussures antidérapantes lorsque vous utilisez des outils.
- Dans la mesure du possible, portez un masque anti-vapeurs lorsque vous utilisez des outils.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

GARDEZ LES ENFANTS À DISTANCE DE L'AIRE DE TRAVAIL ET DE L'OUTIL :

- Gardez l'outil hors de la portée des enfants et ne laissez jamais les enfants manipuler l'équipement ou l'outil.
- Gardez l'aire de travail dépourvue de débris et de tout danger lié au travail.
- N'utilisez pas cet article dans des conditions de travail dangereuses.

DANGERS LIÉS AUX ENVIRONNEMENTS DE TRAVAIL

- N'oubliez pas que les rallonges et les tuyaux à air peuvent vous faire trébucher.
- Pour des raisons de sécurité, soyez toujours attentif à votre environnement de travail et aux gens qui se trouvent à proximité.
- N'utilisez pas l'outil s'il a été endommagé lors de l'envoi, de la manipulation ou du transport dans des conditions dangereuses.
- L'utilisation d'un outil endommagé ou dangereux peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.
- Vérifiez toujours l'état des tuyaux à air avant chaque utilisation et assurez-vous qu'ils sont bien solides.
- Les mouvements répétitifs, les positions inconfortables et l'exposition aux vibrations peuvent présenter un danger pour les mains et les bras.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Chaque outil a une fonction unique et est conçu pour être utilisé de manière précise.
- Utilisez uniquement un outil pour l'usage auquel il est destiné.
- Afin de savoir quels matériaux ou produits chimiques peuvent utiliser être utilisé de façon sécuritaire avec un article, lisez toujours son étiquette ou sa fiche signalétique.
- Travaillez dans un endroit bien ventilé.
- Les utilisateurs doivent être en mesure de supporter facilement le poids de l'article afin d'en avoir le plein contrôle en tout temps.
- N'utilisez jamais l'outil lorsque vous êtes sous l'effet de drogues ou d'alcool.
- N'utilisez jamais l'outil si vous êtes fatigué puisque vous devez en garder le contrôle en tout temps.
- Il est toujours recommandé d'avoir un extincteur d'incendie et une trousse de premiers soins à proximité de l'aire de travail.
- Gardez une posture sécuritaire en tout temps, ne vous étirez pas pour étendre votre portée; vous risqueriez de glisser, de trébucher ou de tomber et de subir des blessures graves ou mortelles. Faites attention à l'excédent de tuyau laissé dans l'aire de travail ou sur la surface.
- Ne faites pas un usage abusif des tuyaux ou des connecteurs.
- Transportez toujours l'outil en le tenant par la poignée; ne le transportez jamais en le tenant par le tuyau et ne tirez jamais pour le débrancher de l'alimentation en air ou en électricité.
- Tenez les tuyaux éloignés des sources de chaleur, de l'huile et des objets coupants. Vérifiez l'état des tuyaux avant chaque utilisation et assurez-vous qu'ils sont bien solides.
- N'excédez pas la pression de fonctionnement des pièces (p. ex., tuyaux, raccords, etc.) de l'outil de peinture.
- Si les yeux ou le visage entrent en contact direct avec des matériaux vaporisés, communiquez avec votre médecin ou avec une salle d'urgence pour obtenir de l'aide immédiate.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou une autre personne, car vous pourriez causer de graves blessures ou la mort.
- Ne pulvérisez pas d'acide, de matières corrosives, de produits chimiques toxiques, de fertilisants ou de pesticides. L'utilisation de ces matières peut causer de graves blessures, voire entraîner la mort.
- Ne pulvérisez jamais de matières inflammables à proximité d'une flamme nue ou d'une source d'inflammation.
- Ne rangez jamais de liquides inflammables ou de gaz à proximité d'un compresseur d'air ni d'autres matériaux comprimés.
- Portez un masque facial ou un masque anti-vapeurs ainsi que des vêtements de protection pendant la pulvérisation.
- Utilisez toujours le pistolet de pulvérisation dans un endroit bien aéré afin de prévenir les risques d'incendie et les dangers pour la santé. Pour de plus amples amples renseignements, consultez la fiche signalétique (FS) des matériaux à pulvériser.
- Certains matériaux pouvant être utilisés avec cet appareil peuvent causer des irritations cutanées s'ils entrent en contact direct avec la peau.
- Lisez l'étiquette ou la fiche signalétique pour savoir si les matériaux que vous désirez utiliser peuvent causer des irritations cutanées.
- Coupez toujours l'alimentation en air avant d'effectuer tout entretien.
- N'utilisez jamais un outil qui présente une fuite d'air, auquel il manque des pièces, dont des pièces sont endommagées ou qui nécessite une réparation.
- N'utilisez que des pièces et accessoires recommandés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation ou un entretien inadéquat de ce produit peut causer des blessures graves ou des dommages matériels. Assurez-vous de lire et de comprendre tous les avertissements et toutes les instructions concernant ce produit avant de l'utiliser. Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, observez toujours les mesures de sécurité de base afin de réduire les risques de blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

LA POUSSIÈRE CRÉÉE PENDANT LE PONÇAGE, LE SCIAGE, LE POLISSAGE, LE PERÇAGE ET D'AUTRES ACTIVITÉS PEUT CONTENIR DES PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME ÉTANT LA CAUSE DE CANCERS, D'ANOMALIES CONGÉNITALES ET D'AUTRES PROBLÈMES LIÉS AUX FONCTIONS REPRODUCTRICES. VOUS POUVEZ OBTENIR LA LISTE DES PRODUITS CHIMIQUES AU www.oehha.ca.gov, CONFORMÉMENT À LA PROPOSITION 65. VOICI QUELQUES-UNS DE CES PRODUITS CHIMIQUES:

- DU PLOMB PROVENANT DE PEINTURES À BASE DE PLOMB;
- DE LA SILICE CRISTALLINE PROVENANT DE LA BRIQUE, DU CIMENT OU D'AUTRES MATÉRIAUX DE MAÇONNERIE;
- DE L'ARSENIC ET DU CHROME PROVENANT DU BOIS D'OEUVRE TRAITÉ AVEC UN PRODUIT CHIMIQUE.

LES RISQUES LIÉS À L'EXPOSITION À CES PRODUITS VARIENT SELON LE NOMBRE DE FOIS OÙ VOUS PRATIQUEZ CES ACTIVITÉS. AFIN DE LIMITER VOTRE EXPOSITION À CES PRODUITS CHIMIQUES, TRAVAILLEZ DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ ET UTILISEZ DE L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ APPROUVÉ, TEL QU'UN APPAREIL RESPIRATOIRE OU UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE CONÇUS SPÉCIALEMENT POUR FILTRER LES PARTICULES MICROSCOPIQUES.

⚠ ATTENTION

- Ne retirez pas le déflecteur en laiton fixé à l'avant du corps du pistolet car une formation technique spéciale et certains outils sont nécessaires. Le retrait de cette pièce devrait être confié aux centres de réparation et d'entretien autorisés.
- Pour éviter de déformer le filetage, toutes les pièces du pistolet de pulvérisation devraient d'abord être serrées solidement à la main. Si le serrage à la main s'avère difficile, assurez-vous qu'il s'agit des bonnes pièces. Dévissez-les, ajustez-les et tentez de les visser de nouveau avec plus de force.

PRÉPARATION

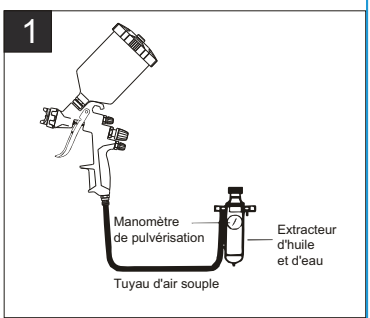
Avant de commencer l'assemblage et d'utiliser le produit, assurez-vous de disposer de toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et le tableau ci-dessus. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler ou d'utiliser le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Temps d'assemblage approximatif: 3 minutes

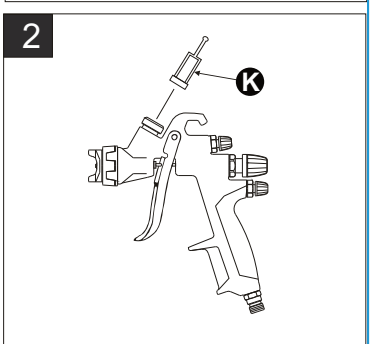
Accessoires requis pour l'assemblage: Clé (comprise)

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

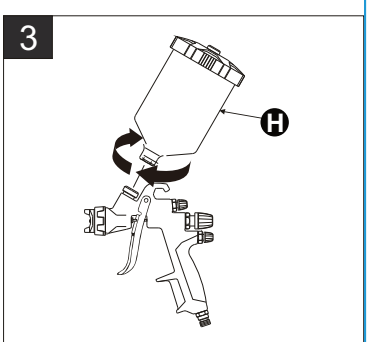
1. Ce pistolet de pulvérisation est d'une fabrication robuste; il a été conçu pour offrir une valeur exceptionnelle. La durée de vie et l'efficacité de ce produit dépendent des connaissances qu'ont les utilisateurs relativement à sa fabrication, à son utilisation et à son entretien. (Consultez. la figure 1. Certains accessoires illustrés ne sont pas inclus.)



2. Prenez le pistolet de pulvérisation et installez le filtre à peinture (K) sur ce celui-ci (consultez la figure 2).

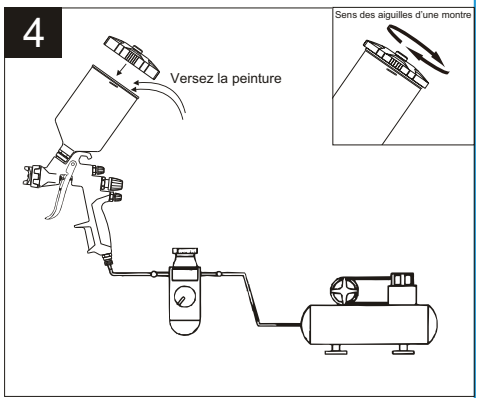


3. Mettez le réservoir à peinture (H) en place et serrez-le fermement à la main en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous qu'il est bien ajusté (consultez la figure 3).

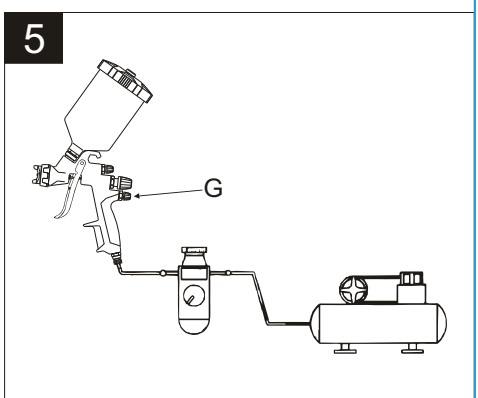


INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

4. Versez la peinture dans le réservoir à peinture et mettez le couvercle en place. (Consultez la fig. 4. L'extracteur d'huile et d'eau et le compresseur d'air ne sont pas inclus.)



5. Raccordez le tube d'air au connecteur d'entrée d'air du compresseur d'air. Réglez la pression à 60 lb/po^2. Tournez complètement le bouton de réglage du débit d'air en position ouverte et tournez le bouton de réglage du jet en position adéquate. (Consultez la figure 5; il se peut que les accessoires représentés ne soient pas tous inclus.)

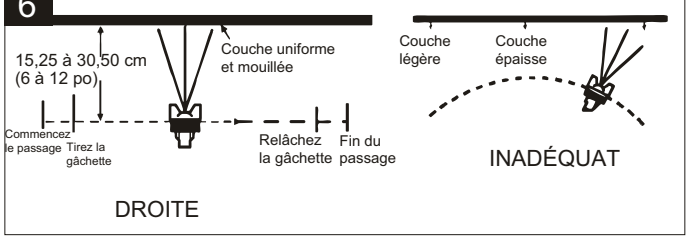


MODE D'EMPLOI

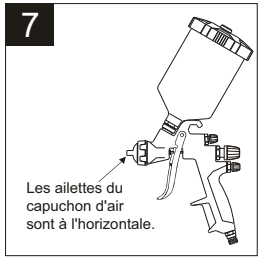
La manipulation appropriée du pistolet est essentielle à l'obtention d'un fini adéquat. Le pistolet doit être tenu à un angle de 90° de la surface couverte et il doit être déplacé parallèlement à celle-ci. Pour plus de précision, gardez le pistolet à une distance de 15,24 cm à 30,48 cm de la surface et des matériaux. Relâchez la gâchette avant la fin du trait pour obtenir une couverture uniforme. Pour obtenir une couverture uniforme, tenez le pistolet à une distance de 15,24 cm à 30,48 cm, selon le matériau pulvérisé, la pression de pulvérisation et la surface couverte. Pour un fini uniforme, faites chevaucher chaque trait sur le trait précédent, en vous assurant que la couverture est lisse et humide. En utilisant le réglage de pression de vaporisation le plus faible, vous réduirez les risques de surpulvérisation et vous jouirez d'une efficacité maximale. (Consultez la fig. 6.)

Lors de l'utilisation normale, les ailettes de l'obturateur d'air sont à l'horizontale et l'obturateur d'air est orienté vers le haut, tel qu'il est illustré. (Consultez la fig. 7) Ainsi, vous obtiendrez un jet vertical en forme d'éventail et vous vous assurerez d'obtenir une couverture optimale et uniforme (déplacez le pistolet dans un mouvement de va-et-vient parallèle à la surface).

6



7

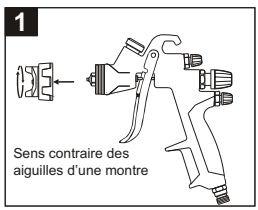


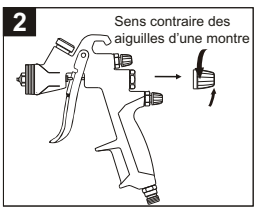
INSTRUCTIONS POUR LA RÉPARATION

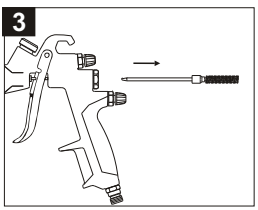
Éliminez la pression d'air des tuyaux à air du pistolet de pulvérisation./

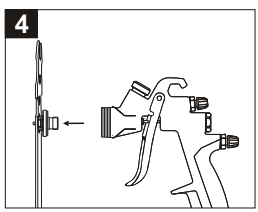
ATTENTION: Veillez à ne pas endommager les joints du corps du pistolet lorsque vous retirez la bague de distribution d'air.

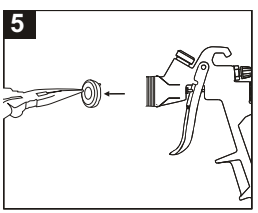
1. Retirez l'ensemble de la buse :
   a. Retirez l'anneau de l'obturateur d'air en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (consultez la figure 1).
   b. Dévissez le bouton de réglage du fluide en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (consultez la figure 2).
   c. Retirez le ressort de l'aiguille et l'aiguille à peinture (consultez la figure 3).
   d. Retirez la buse à peinture à l'aide de la clé fournie (consultez la figure 4).











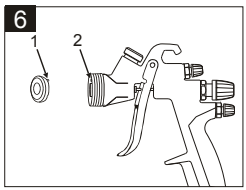
2. Retirez la bague de distribution d'air à l'aide de pinces à becs pointus et enlevez la saleté (consultez la figure 5).

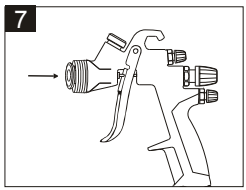
REMARQUE: Assurez-vous que la saleté ne s'est pas accumulée sur les surfaces des joints et que des rayures n'altèrent pas la performance de l'étanchéité. Faites attention de ne pas endommager la bague de répartition d'air. Raccordez le tuyau à air au pistolet de pulvérisation réglé à la pression souhaitée en lb/po^2.

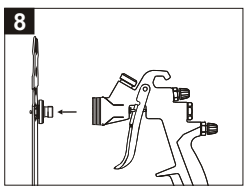
3. La bague de répartition d'air pur doit être placée de façon à ce que la tige de plastique indiquée par une flèche (1) s'insère facilement dans l'orifice prévu à cet effet (2) (consultez la figure 6). Ensuite, enfoncez fermement la bague de distribution d'air (consultez la figure 7). Insérez la buse à peinture et serrez légèrement. Retirez-la de nouveau. Assurez-vous que la bague de distribution d'air est bien ajustée contre le corps de la bague.

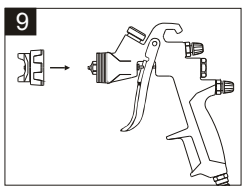
INSTRUCTIONS POUR LA RÉPARATION

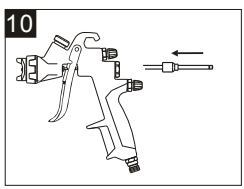
4. Montez l'ensemble de la buse:
   a. Vissez la buse à peinture (consultez la figure 8).
   b. Fixez l'anneau de l'obturateur d'air et serrez (consultez la figure 9).
   c. Mettez l'aiguille à peinture en place (consultez la figure 10).
   d. Fixez le ressort d'aiguille (consultez la figure 11).
   e. Vissez la molette de réglage du fluide (consultez la figure 12).

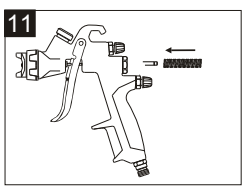


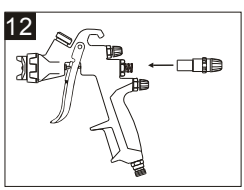












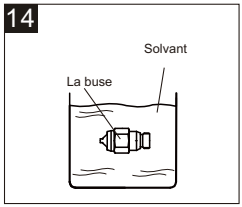
REMARQUE: Effectuez un essai de pulvérisation pour vérifier la répartition avant d'utiliser de nouveau l'outil. Fendant l'utilisation normale, les ailettes du bouchon d'air sont à l'horizontale et le bouchon d'air devrait pointer tel qu'il est illustr (consultez la figure 13). Vous obtenez ainsi la répartition verticale en forme d'éventail qui procure une couverture maximale et uniforme tandis que le pistolet fait des aller-retour parallèlement à la surface qui est revêtue.

ENTRETIEN

REMARQUE: Il existe deux moyens d'immerger correctement la buse du pistolet de pulvérisation dans le solvant.

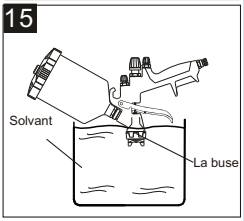
Méthode 1: retirez la buse du pistolet de pulvérisation et déposez-la dans un récipient qui n'altérera pas le solvant (consultez la figure 14).

14



Méthode 2: laissez la buse du pistolet de pulvérisation fixée au boîtier du pistolet et immergez complètement la partie avant de celui-ci (consultez la figure 15). Assurez-vous que seule la buse du pistolet de pulvérisation se trouve immergée dans le solvant. SI VOUS CHOISISSEZ LA MÉTHODE 2 ET NE RETIREZ PAS COMPLÈTEMENT LA BUSE, ASSUREZ-VOUS D'UTILISER UN CONTENANT ADÉQUAT QUI NE SE RENVERSE PAS FACILEMENT. SI LE CONTENANT SE RENVERSAIT, LE SOLVANT RÉPANDU ENTRAÎNERAIT UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ.

15



REMARQUE: Assurez-vous de ne jamais immerger aucune partie du boîtier du pistolet de pulvérisation dans le solvant, car le solvant souillé pourrait boucher les conduits d'air. Cela assécherait les joints qui se trouvent à l'intérieur du pistolet et accélérerait l'usure de l'article.

2. Laissez la buse reposer durant 3 à 5 minutes, afin de permettre au solvant de dissoudre les débris et les accumulations.
3. Remove nozzle from solvent material(s) and closely inspect the spray gun nozzle to ensure any dirt or debris build up has been cleared.
4. S'ils ne sont pas complètement dissous, brossez l'endroit où se trouvent les saletés à l'aide d'une brosse à soies souples et répétez les étapes 1 à 4.

REMARQUE: Selon la peinture et le solvant utilisés, vous devrez peut-être répéter les étapes 1 à 4 plusieurs fois.

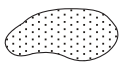
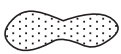
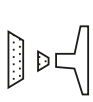
5. Une fois la buse complètement nettoyée, essuyez-la avec un linge propre.
6. Une fois le nettoyage terminé, raccordez la buse au pistolet de pulvérisation ainsi que l'alimentation en air, puis testez le pistolet afin de vérifier s'il fonctionne correctement. Si vous avez terminé votre projet, assurez-vous qu'il n'y a pas de peinture dans le système lorsque vous le testez. Si tel est le cas, vous devrez recommencer le processus de nettoyage.

Entreposage

1. Lorsque vous n'utilisez pas le pistolet de pulvérisation, tournez le bouton de réglage du fluide dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de réduire la tension du ressort sur le bout du pointeau du fluide.
2. Il faut bien nettoyer et légèrement lubrifier le pistolet de pulvérisation.
3. Rangez le pistolet de pulvérisation dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants.

DÉPANNAGE

Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

PROBLÈME	RÉPARTITION/ÉTAT DE LA PULVÉRISATION	SOLUTION
Un côté de la buse est obstrué.		Faites tremper la buse dans du solvant pour la déboucher, puis nettoyez à l'air comprimé. Pour nettoyer les orifices, utilisez une paille de balai ou un cure-dent. N'essayez pas de détacher du matériau sec à l'aide d'un outil coupant.
A) La buse à air est mal ajustée. b) Le matériau a séché sur le pourtour extérieur de la buse à air.		a) Faites basculer la buse à air. b) Retirez la buse à air et essuyez la pointe de la buse avec un chiffon humecté de diluant.
a) La pression d'air de pulvérisation est réglée à un niveau trop élevé. b) Vous essayez de pulvériser un matériau fin selon une répartition trop large.		a) Réduisez la pression de l'air. b) Contrôlez davantage le matériau en tournant la molette de réglage du fluide vers la gauche tout en réduisant la largeur de la pulvérisation en tournant la molette de réglage de la répartition de la pulvérisation vers la droite.
a) La garniture du pourtour de la soupape de l'aiguille a séché. b) La buse à fluide n'a pas été assez serrée à l'installation ou il y a de la saleté entre la buse et le corps de l'outil. c) Le joint de l'aiguille est endommagé.	 Pulvérisation intermittente	a) Desserrez l'écrou moleté, versez quelques gouttes d'huile pour machines sur la garniture et resserrez l'écrou. b) Enlevez la buse à fluide, nettoyez l'arrière de la buse et posez le corps du pistolet. Remettez la buse en place et ajustez-la contre le corps du pistolet. c) Replacez le joint.
a) Le pistolet n'est pas réglé correctement. b) Le bouchon d'air est sale. c) La pointe de la buse à fluide est obstruée. d) L'aiguille est lente.	La répartition de la pulvérisation est inadéquate.	a) Réglez de nouveau le pistolet. Suivez attentivement les instructions. b) Nettoyez le bouchon d'air. c) Nettoyez. d) Lubrifiez.
La vis de réglage du jet en éventail n'est pas correctement assise.	Il est impossible d'obtenir une pulvérisation ronde.	Nettoyez-la ou remplacez-la
a) Il n'y a pas de pression d'air au pistolet. b) La pression du fluide est trop basse lorsque le bouchon du mélange interne est en place et le godet est sous pression. c) La vis de commande du fluide n'est pas suffisamment ouverte. d) Le fluide est trop lourd pour l'aspiration.	Il est impossible de pulvériser.	a) Vérifiez l'arrivée et les conduites d'air. b) Augmentez la pression du fluide dans le godet. c) Ouvrez la vis de commande du fluide. d) Amincissez le matériau ou optez pour l'alimentation sous pression.
a) L'écrou de la garniture est desserré. b) La garniture est usée ou sèche.	Du fluide fuit de l'écrou de la garniture.	a) Serrez, mais pas excessivement pour éviter que l'aiguille ne se grippe. b) Remplacez la garniture ou lubrifiez.
a) La garniture est sèche. b) L'aiguille est lente. c) L'écrou de la garniture est trop serré. d) La buse ou l'aiguille à fluide est usée.	Des gouttes fuient de la buse à fluide.	a) Lubrifiez. b) Lubrifiez. c) Réglez. d) Pour l'alimentation sous pression, remplacez la buse et l'aiguille à fluide.

DÉPANNAGE

Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

PROBLÈME	RÉPARTITION/ÉTAT DE LA PULVÉRISATION	SOLUTION
a) Le pistolet est tenu trop loin de la surface. b) La pression de la pulvérisation est réglée à un niveau trop élevé.	La finition est à gros grains grossiers.	a) Avancez le pistolet plus près de la surface. b) Réglez la pression de la pulvérisation.
Le pistolet est tenu trop près de la surface.	La finition est épaisse, alvéolée et ressemble à de la peau d'orange.	Éloignez le pistolet de la surface.

GARANTIE

Cet outil est garanti par le fabricant pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat, selon les modalités décrites aux présentes.

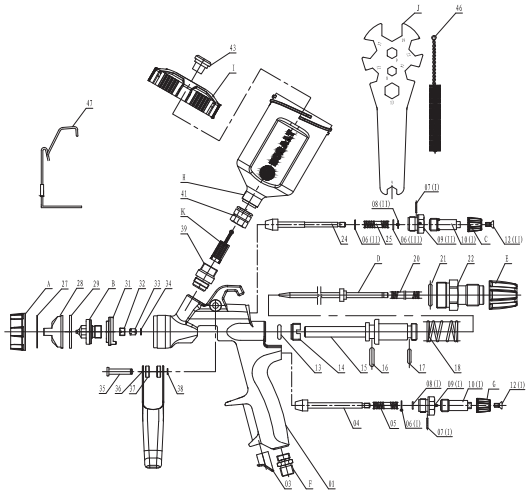
Cet outil est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication. Si vous croyez qu'il est défectueux, retournez-le, accompagné d'une preuve d'achat acceptable, au point de vente d'origine. Si l'outil est jugé défectueux et qu'il est couvert par la présente garantie, le distributeur l'échangera ou vous remboursera le prix d'achat.

Cette garantie sera annulée si : les défauts de matériaux ou de fabrication ou les dommages résultent de réparations ou de modifications non autorisées, de l'utilisation de pièces non conformes, de l'usure normale, d'un usage abusif (notamment une surcharge de l'outil), d'un entretien inadéquat, d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation après une défaillance partielle ou de l'utilisation d'accessoires inappropriés.

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la garantie, communiquez avec le service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

VUES ÉCLATÉES



N° de pièce	Description	Qté
1	Corps du pistolet	1
F	Raccord d'air	1
3	Connecteur	1
4	Soupape d'entrée	1
5	Ressort	1
6	Rondelle	3
7	Joint torique de 6 x 2	2
8	Joint torique de 2,5 x 2,1	2
9	Bouton de réglage du jet	2
10	Vis de réglage.du jet	2
C	Bouton de réglage du jet	1
12	Vis	2
13	Joint torique de 5.3 x 1,6	1
14	Vis de direction	1
15	Corps de la soupape à air	1
16	Joint torique de 6,3 x 2,65	1
17	Joint torique de 6 x 1,5	1
18	Ressort de l'interrupteur	1
D	Pointeau à peinture	1
20	Ressort de pointeau	1
21	Joint torique de 12 x 1,8	1
22	Guide de réglage du fluide	1
E	Bouton de réglage du fluide	1
24	Tige	1

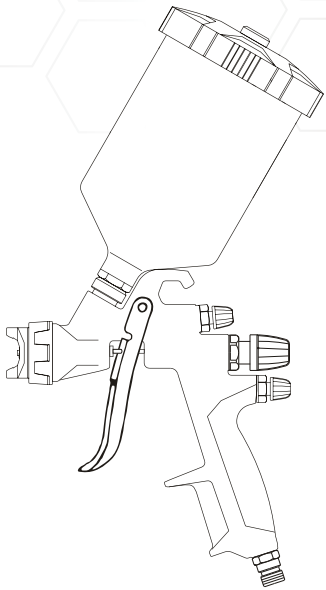
N° de pièce	Description	Qté
25	Ressort	1
A	Obturateur d'air avec anneau	1
27	Rondelle de buse à air	1
28	Obturateur d'air	1
29	Rondelle d'obturateur d'air	1
B	Buse à fluide	1
31	Bague de répartition d'air	1
32	Vis d'étanchéité de pointeau	1
33	Joint d'étanchéité	1
34	Joint d'étanchéité de pointeau	1
35	Goupille de gâchette	1
36	Gâchette	1
37	Joint	2
38	Dispositif de retenue à pression p=4	1
39	Mamelon à fluide	1
K	Filtre à peinture	1
41	Écrou de joint	1
H	Réservoir à peinture	1
43	Dispositif antigoutte	1
I	Couvercle	1
J	Clé	1
46	Douille	1
47	Support à pistolet	1
G	Bouton de réglage de l'air	1

KOBALT®et le motif de K®sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

Imprimé en Chine

KOBALT®

NEXT GENERATION
OF TOUGH TOOLS™



ARTÍCULO #0301329

PISTOLA ATOMIZADORA ALIMENTADA POR GRAVEDAD

MODELO #SGY-AIR88TZ

KOBALT®y K & Design® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ **Fecha de compra** _____

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., hora estándar del Este.

kobalttools.com KOBALT

ÍNDICE

Especificacions del producto 32

Contenido del paquete 32

Información de seguridad 32

Preparación 36

Instrucciones de ensamblaje 36

Instrucciones de funcionamiento 38

Instrucciones de reparación 39

Cuidado y mantenimiento 41

Solución de problemas 42

Garantía 43

Vistas detalladas 44

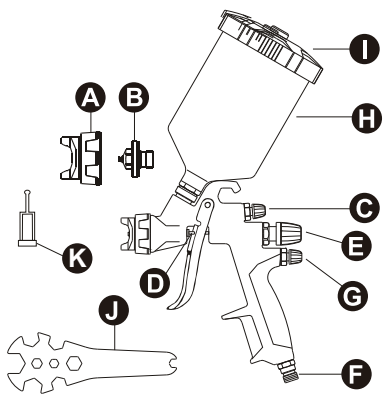
IMPORTANTE: Para funcionar de manera correcta, esta herramienta requiere un flujo de aire de por lo menos 4,4 pies cúbicos por minutos (CFM por sus siglas en inglés) para 60 libras por pulgada cuadrada(PSI, por sus siglas en inglés). Revise las especificaciones de su compresora de aire para asegurarse de que puede soportar tanto los CFM como las PSI mínimas requeridas. Una manguera de aire comprimido puede causar una caída de hasta 15 PSI en la presión, de manera que puede necesitar configurar la potencia más alta para mantener la presión requerida en la herramienta.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES
TIPO DE ALIMENTACIÓN	GRAVEDAD
TIPO MIXTO	EXTERNO
TIPO PURGA	CON PURGA
I.D. DE LA BOQUILLA DE FLUIDO	0,14 CM (0,055 PULG)
PRESIÓN DE TRABAJO MÁXIMA	60 PSI
AIRE NECESARIO (SCF, @60PSI)	4,4 PROMEDIO/8,6 CONTINUO
TAMAÑO DE LA MODALIDAD	20,32 CM @ 50PSI/20,32 CM DISTANCIA DE LA PIEZA DE TRABAJO
ENTRADA DE AIRE	NPS de 1/4 PULG (M)
ENTRADA DE FLUIDOS	M16 x 1.5

CONTENIDO DEL PAQUETE

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Tapa de aire con anillo	1
B	Boquilla de fluido	1
C	Ajuste de la modalidad de rociado perilla	1
D	Aguja para pintura	1
E	Perilla de ajuste de fluido	1
F	Conexión de aire	1
G	Perilla de ajuste de aire	1
H	Recipiente de pintura	1
I	Cubierta	1
J	Llave	1
K	Filtro para pintura	1



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

NO OBSERVAR NI SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PODRÍA PROVOCAR UNA LESIÓN.

USE LOS ADITAMENTOS PROTECTORES ADECUADOS

- Mantenga el cabello suelto, la ropa holgada o cualquier joya colgante lejos de todas las piezas en movimiento.
- Use gafas de seguridad protectoras o una careta protectora para proteger los ojos.
- Para disminuir el riesgo de daño auditivo, asegúrese de usar la protección adecuada para los oídos a fin de proteger su audición.
- Vístase adecuadamente y use ropa protectora según sea necesario.
- Cuando sea posible, recomendamos que use ropa que no sea eléctricamente conductiva y zapatos que no se resbalen al usar herramientas.
- Use un respirador al usar herramientas cuando sea posible.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANTENGA A LOS NIÑOS LEJOS DEL ÁREA DE TRABAJO Y LA HERRAMIENTA:

- Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños y nunca permita que los niños manipulen el equipo o la herramienta.
- Mantenga el área de trabajo libre de desorden y otros peligros de trabajo.
- No use este producto en condiciones de trabajo inseguras.

PELIGROS EN EL ENTORNO DE TRABAJO

- Tenga presente que las extensiones eléctricas y las mangueras de aire comprimido pueden significar peligro de tropiezo.
- Siempre tenga presente los alrededores del área de trabajo y las personas que están alrededor del área de trabajo para garantizar su seguridad.
- No opere la herramienta si se dañó durante el envío, la manipulación o el transporte inseguro del artículo.
- El uso de una herramienta dañada o insegura podría provocar lesiones graves, la muerte y/o daños a la propiedad.
- Siempre revise las mangueras de aire comprimido en busca conexiones deterioradas antes de cada uso y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.
- Los movimientos repetidos, las posiciones incómodas y la exposición a la vibración pueden ser perjudiciales para las manos y los brazos.

PAUTAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Cada herramienta tiene una función única y está diseñada para funcionar de una forma específica.
- Solo use una herramienta para el fin para el cual fue concebida.
- Lea la etiqueta o la hoja de datos de seguridad de los materiales para conocer los materiales y/o químicos que se pueden usar antes de utilizar un artículo a fin de garantizar su seguridad.
- Trabaje en un área bien ventilada.
- Los operadores deben poder manejar fácilmente el peso de la masa del artículo, de modo que el operador tenga completo control del artículo el 100% del tiempo.
- Nunca use la herramienta bajo los efectos de drogas o alcohol.
- Nunca use la herramienta si está cansado, ya que el operador necesita estar en control de la herramienta en todo momento.
- Siempre se recomienda tener un extintor de incendios y un kit de primeros auxilios cerca del área de trabajo.
- Mantenga una posición de los pies estable en todo momento; no se extienda demasiado o podría resbalarse, tropezarse y/o caerse y esto podría resultar lesiones mayores o la muerte. Esté atento al exceso de la manguera en el área de trabajo o la superficie de trabajo.
- No maltrate las mangueras o los conectores.
- Al usar herramientas neumáticas, siempre transporte la herramienta desde la manija, nunca desde la manguera ni jale de ella para desconectarla del suministro de electricidad o de aire.
- Mantenga las mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Inspeccione las mangueras en busca conexiones deterioradas y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras antes de cada uso.
- No use una presión que exceda la presión de operación de cualquiera de las piezas (mangueras, conectores, etc.) en el sistema de pintura.
- Si los ojos o la cara entran en contacto directo con el material rociado, póngase en contacto con su doctor o la sala de emergencias local para solicitar ayuda inmediata.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Nunca se apunte ni rocíe a usted mismo ni a otra persona, esto podría provocar lesiones graves o la muerte.
- No rocíe ácidos, materiales corrosivos, químicos tóxicos, fertilizantes ni pesticidas. El uso de estos materiales puede provocar lesiones graves y/o la muerte.
- Nunca rocíe materiales inflamables en las cercanías de llamas abiertas o cerca de fuentes de ignición.
- Nunca almacene líquidos o gases inflamables cerca de la compresora de aire ni de otros materiales comprimidos bajo presión.
- Use una mascarilla para el rostro o un respirador y ropa protectora al rociar. Siempre rocíe en un área bien ventilada para prevenir riesgos a la salud y de incendio. Consulte la hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS, por sus siglas en inglés) para conocer los detalles de los materiales de rociado.
- Algunos materiales que se pueden usar con este dispositivo pueden causar irritación si entran en contacto directo con la piel.
- Lea la etiqueta o la hoja de datos de seguridad de materiales para los materiales que desea usar a fin de averiguar qué materiales provocan irritación en la piel.
- Siempre desconecte la herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Nunca use una herramienta con una fuga de aire, piezas dañadas o faltantes, o que requiera reparación.
- Solo use las piezas y los accesorios recomendados por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

El uso o mantenimiento inadecuado de este producto puede ocasionar lesiones graves y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de usar este equipo. Cuando utilice herramientas neumáticas, siga siempre las medidas de precaución básicas para reducir el riesgo de lesiones personales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

PARTE DEL POLVO PRODUCIDO POR EL LIJADO, EL SERRUCHADO, LA TRITURACIÓN Y LA PERFORACIÓN ELÉCTRICA Y OTRAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CONTIENE QUÍMICOS RECONOCIDOS POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER, DEFECTOS CONGÉNITOS U OTROS DAÑOS EN EL APARATO REPRODUCTIVO. SE PUEDE OBTENER UNA LISTA DE LAS SUSTANCIAS QUÍMICAS EN www.oehha.ca.gov BAJO PROPOSITION 65 (PROPUESTA 65). ALGUNOS EJEMPLOS DE ESTAS SUSTANCIAS QUÍMICAS SON:

- PLOMO DE PINTURAS A BASE DE PLOMO
- SÍLICE CRISTALINA DE LADRILLOS, CEMENTO Y OTROS PRODUCTOS DE MAMPOSTERÍA
- ARSÉNICO Y CROMO DE MADERA TRATADA CON QUÍMICOS

SU RIESGO LUEGO DE ESTAS EXPOSICIONES VARÍA, DEPENDIENDO DE CUÁN A MENUDO REALICE ESTE TIPO DE TRABAJO. PARA REDUCIR SU EXPOSICIÓN A ESTOS QUÍMICOS, UTILICE UN EQUIPO DE SEGURIDAD APROBADO, COMO UN RESPIRADOR O LAS MÁSCARAS PARA POLVO ESPECIALMENTE DISEÑADAS PARA FILTRAR PARTÍCULAS MICROSCÓPICAS.

⚠ PRECAUCIÓN

- NO RETIRE la placa de latón amarrada a la parte delantera del cuerpo de la pistola puesto que se requieren herramientas y capacitación técnica especiales para hacerlo. Estas piezas deben ser retiradas únicamente por centros de servicio autorizados.
- Para evitar que se dañen las roscas, todas las piezas de la pistola rociadora primero se deben atornillar a mano solo hasta que estén apretadas. Si las piezas no se pueden girar fácilmente con la mano, asegúrese de tener las piezas correctas. Desenrosque, realinee y vuelva a intentar con fuerza adicional la fijación correcta.

PREPARACIÓN

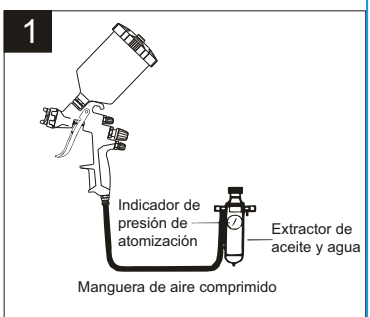
Antes de ensamblar y hacer funcionar el producto, asegúrese de contar con todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama. Si faltan piezas o están dañadas, no intente armar ni usar el producto. Comuníquese con el departamento de Servicio al Cliente para obtener las piezas de repuesto.

Tiempo aproximado de ensamblado: 3 minutos

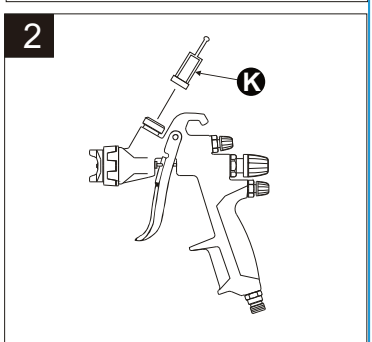
Herramientas necesarias para el ensamblado: Llave (incluida)

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

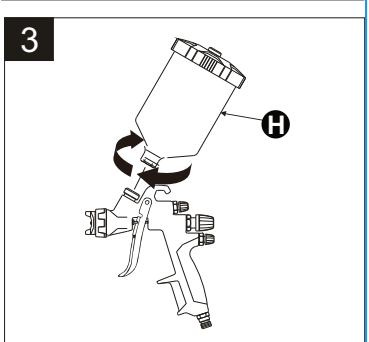
1. Esta pistola atomizadora tiene una estructura resistente y está diseñada para representar un valor excepcional. La vida útil de este producto y la eficacia de su funcionamiento dependen del conocimiento de su fabricación, uso y mantenimiento (Consulte la Figura. 1. No se muestran todos los accesorios incluidos).



2. Extraiga la pistola rociadora y colóquele un filtro de pintura (K) (Consulte la figura 2).

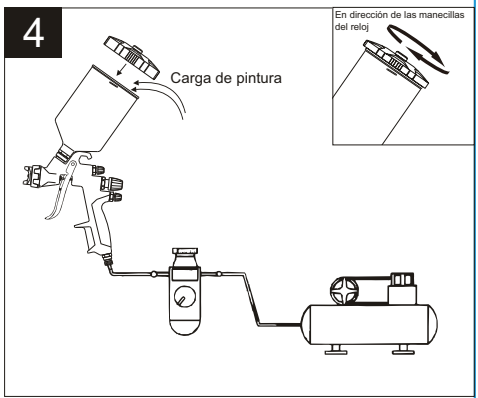


3. Coloque el recipiente de pintura (H), apriételo bien con la mano y gírelo en dirección de las manecillas del reloj para asegurarse de que quede herméticamente cerrado (Consulte la figura 3).

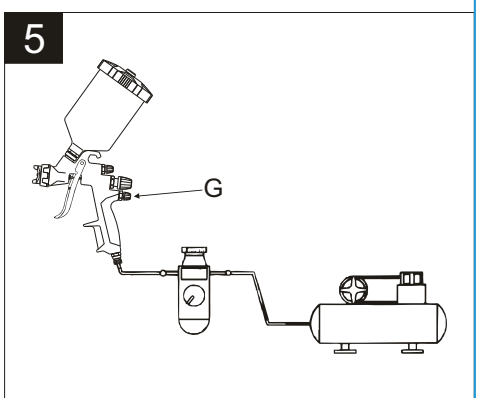


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4. Vierta pintura en el recipiente y coloque la tapa. (Consulte la figura 4: Extractor de aceite y agua y compresor de aire no incluidos)



5. Conecte el tubo de aire al conector de la entrada de aire desde el compresor de aire. Ajuste la presión a 60 psi. Abra completamente la perilla de ajuste del aire y regule la perilla de ajuste de diseño de rociado en el rango adecuado (Consulte la figura 5; todos accesorios que se muestran podrían no estar incluidos).

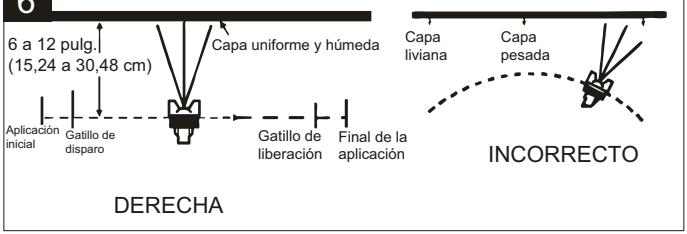


INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

La manipulación adecuada de la pistola es esencial para obtener un buen acabado. La pistola se debe sostener en un ángulo de 90° con respecto a la superficie donde se rociará y se debe mover paralelamente a ella. Para un control preciso, sostenga la pistola a una distancia de 15,24 a 30,48 cm de la superficie y del material. El gatillo se debe liberar antes del final de la aplicación para obtener una cobertura uniforme y consistente. Para lograr una cobertura consistente se recomienda sostener la pistola a una distancia de 15,24 a 30,48 cm, dependiendo del material y la presión de atomización y del artículo que se está rociando. Para lograr un acabado uniforme, aplique una vez más sobre la aplicación previa, asegurándose de que el rocío esté suave y húmedo. Si usa la menor presión de aire de atomización, es posible reducir el exceso de rocío y brindar una máxima eficiencia (Consulte la figura 6).

Durante el uso normal, los alerones de la tapa del aire están en posición horizontal y la tapa del aire debe colocarse hacia arriba, según se muestra. (Consulte la Fig. 7). Esto proporciona un diseño vertical en forma de ventilador, lo cual brinda una cobertura total y uniforme del material puesto que la pistola se mueve hacia delante y atrás paralelamente a la superficie sobre la que se está aplicando el acabado.

6



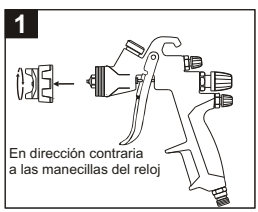
7

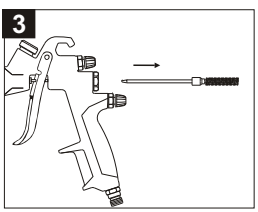
INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN

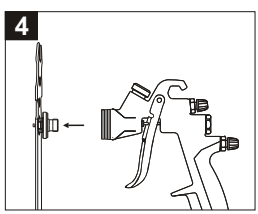
Retire la presión de aire de la manguera de aire comprimido /pistola.

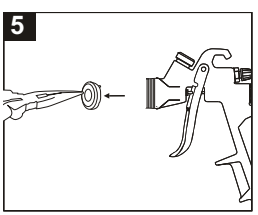
PRECAUCIÓN: Tenga cuidado para no dañar los sellos del cuerpo de la pistola al retirar el anillo de distribución de aire.

1. Retire el conjunto de boquillas:
   a. Gire la tapa de aire con anillo en dirección contraria a las manecillas del reloj para retirarla. (Consulte la figura 1).
   b. Gire la perilla de ajuste de fluido en dirección contraria a las manecillas del reloj para desatornillar. (Consulte la figura 2).
   c. Retire el resorte de la aguja y la aguja de pintura. (Consulte la Figura. 3)
   d. Retire la boquilla de pintura con la llave incluida. (Consulte la Figura. 4)









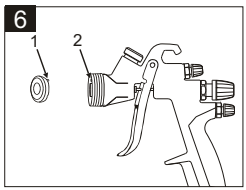
2. Retire el anillo de distribución de aire con un alicate de punta fina y elimine la suciedad. (Consulte la Figura. 5)

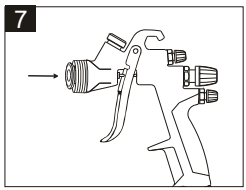
NOTA: Asegúrese de que no haya suciedad asentada en las superficies de sellado ni rayones que impidan un rendimiento óptimo del sellado. Tenga cuidado y preste atención para no dañar el anillo de distribución de aire. Vuelva a conectar la manguera de aire comprimido con la pistola rociadora configurada con el PSI deseado.

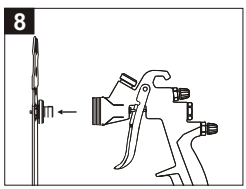
3. El anillo de distribución de aire limpio se debe colocar de modo que la clavija de plástico marcada con una flecha (1) encaje suavemente en el orificio marcado (2) (Consulte la figura 6). Luego, presione firmemente el anillo de distribución de aire (Consulte la Figura. 7). Inserte la boquilla de pintura y apriete levemente. Luego vuelva a quitarla. Asegúrese de que el anillo de distribución de aire encaje de forma segura contra el cuerpo de la pistola.

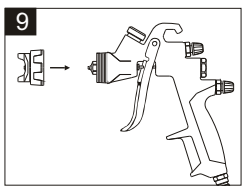
INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN

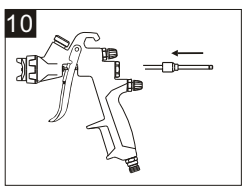
4. Monte el conjunto de boquillas:
   a. Atornille la boquilla de pintura (Consulte la Figura. 8).
   b. Conecte la tapa de aire con anillo y apriete (Consulte la figura 9).
   c. Coloque la aguja de pintura (Consulte la Figura. 10).
   d. Conecte el resorte de la aguja (Consulte la Figura. 11).
   e. Atornille la perilla de ajuste de fluido (Consulte la Figura. 12).

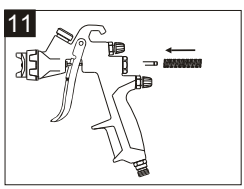


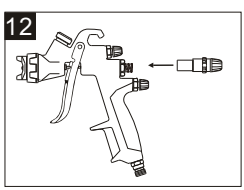












NOTA: Pruebe la modalidad de rocío antes de volver a usar. Durante el uso normal, los alerones de la tapa del aire están en posición horizontal y la tapa del aire debe colocarse hacia arriba, según se muestra (Consulte la Figura. 13). Esto proporciona un diseño vertical en forma de ventilador, lo cual brinda una cobertura total y uniforme del material puesto que la pistola se mueve hacia adelante y atrás paralelamente a la superficie sobre la que se está aplicando el acabado.

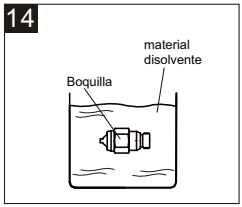
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

NOTA: Existen dos métodos para sumergir adecuadamente la boquilla de la pistola rociadora en el material disolvente de limpieza.

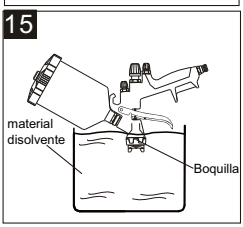
Método 1: Retire completamente la boquilla de la pistola rociadora de la pistola rociadora y colóquela en un contenedor que no se dañe con el disolvente cuando se agregue el material disolvente (consulte la Fig. 14).

Método 2: Mantenga la boquilla de la pistola rociadora fija en la carcasa de la pistola rociadora, Vacíe el recipiente y sumerja solo el extremo delantero de la pistola rociadora (Consulte la figura 15). Asegúrese de sumergir solo la boquilla de la pistola rociadora en el material disolvente. SI USA EL MÉTODO 2, Y NO RETIRA COMPLETAMENTE LA BOQUILLA DE LA PISTOLA ROCIADORA, ASEGÚRESE DE USAR UN CONTENEDOR ADECUADO QUE NO SE VUELQUE FÁCILMENTE. SI EL CONTENEDOR USADO SE VUELCA, DERRAMARÁ EL MATERIAL DISOLVENTE, PROVOCANDO UN POSIBLE PELIGRO DE SEGURIDAD.

14



15



NOTA: Asegúrese de nunca sumergir ninguna pieza de la carcasa de la pistola rociadora en el material disolvente, ya que los pasajes de aire se obstruirían con el disolvente sucio. Esto provocaría que las empaquetaduras dentro de la carcasa de la pistola se secaran, lo que causaría desgastes y daños más rápidos en el artículo.

2. Deje que la boquilla se asiento durante 3 a 5 minutos, permitiendo que el material solvente destruya desechos y cualquier acumulación en la boquilla del rociador).
3. Retire la boquilla del material disolvente e inspeccione cuidadosamente la boquilla de la pistola rociadora para asegurarse de que se haya eliminado toda la suciedad o la acumulación de desechos.
4. Si aún están los desechos o la acumulación, use un cepillo de cerdas suaves no metálico y cepille el área de la boquilla que aún contiene suciedad o desechos y repita los pasos 1 a 4.

NOTA: Dependiendo de la pintura y el material disolvente usado, es posible que deba repetir varias veces los pasos 1 a 4.

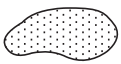
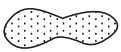
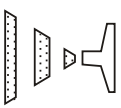
5. Una vez que se haya eliminado toda la suciedad o los desechos de la boquilla de la pistola rociadora, y esté limpia, pásele un trapo o paño a la boquilla.
6. Una vez que la boquilla se ha limpiado adecuadamente, vuelva a conectarla a la pistola rociadora y vuelva a conectar la pistola rociadora al suministro de aire. Luego, pruebe el rociador para asegurarse de que funcione correctamente. Si está al final de un proyecto, al probar el rociador, asegúrese de no probarlo con pintura dirigiéndose al sistema, ya que esto requerirá que comience el proceso de limpieza nuevamente.

Almacenamiento

1. Cuando no utilice la pistola de rociado, gire la perilla de ajuste de liquido en la dirección contraria a las manecillas del reloj para abrirla. Esto reducirá la tensión del resorte en la punta de la aguja de líquido.
2. La pistola de rociado debe estar bien limpia y ligeramente lubricada.
3. Almacene la pistola de rociado en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con el producto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. hora estándar del Este.

AMELBORP	MODALIDAD DE ROCÍO/CONDICIÓN	NÓICULOS
Obstrucción en un lateral de la boquilla.		Sumerja la boquilla en solvente para liberar la obstrucción y luego sople aire hasta limpiarla. Para limpiar los orificios, use una pajilla o palillo. Nunca intente retirar el material seco con una herramienta afilada.
a) Boquilla de aire floja. b) El material alrededor de la parte externa de la boquilla de aire está seco.		a) Presione la boquilla de aire. b) Retire la boquilla de aire y elimine la punta de fluido usando un paño humedecido con diluyente.
a) La presión de aire de atomización está ajustada en un nivel muy elevado. b) Se intenta rociar un material delgado en una modalidad demasiado amplia.		a) Reduzca la presión de aire. b) Aumente el control del material girando la perilla de ajuste de fluido hacia la izquierda mientras reduce la amplitud del chorro girando la perilla de ajuste de modalidad hacia la derecha.
a) La empaquetadura alrededor de la válvula de la aguja está seca. b) La boquilla de fluido está floja o hay suciedad entre la boquilla y el cuerpo. c) El sello de la aguja está dañado.	 Rocío intermitente	a) Desatornille ligeramente la tuerca moleteada, aplique unas gotas de aceite lubricante en la empaquetadura y vuelva a ajustar la tuerca. b) Retire la boquilla de fluido, limpie su parte posterior y asiéntela en el cuerpo de la pistola. Vuelva a colocar la boquilla y ajústela al cuerpo. c) Vuelva a colocar el sello.
a) La pistola no está bien ajustada. b) La tapa de aire está sucia. c) La punta de fluido está obstruida. d) La aguja está floja.	Modalidad de chorro incorrecta.	a) Vuelva a ajustar la pistola. Siga cuidadosamente las instrucciones. b) Limpie la tapa de aire. c) Limpie. d) Lubrique.
El tornillo de ajuste del ventilador no está asentado correctamente.	No se logra un rociado circular.	Limpie o reemplace.
a) No hay presión de aire en la pistola. b) La presión de fluido es demasiado baja para la tapa de mezcla interna y el tanque de presión. c) El tornillo para control de fluidos no está suficientemente abierto. d) El fluido es demasiado pesado para la alimentación de succión.	No sale rocío.	a) Verifique el suministro y los conductos de aire. b) Aumente la presión de fluido en el tanque. c) Abra el tornillo de control de fluidos. d) Diluya el material o ajuste la alimentación de presión.
a) La tuerca de la empaquetadura está floja. b) La empaquetadura está desgastada o seca.	Hay una fuga de fluido en la tuerca de la empaquetadura.	a) Apriete sin ajustar demasiado para sujetar la aguja. b) Reemplace la empaquetadura o lubríquela.
a) La empaquetadura está seca. b) La aguja está floja. c) Apretar la tuerca de la empaquetadura. d) La aguja o la boquilla de fluido están desgastadas.	Hay una fuga en la punta de fluido.	a) Lubrique. b) Lubrique. c) Ajuste. d) Para la alimentación de presión, reemplace con una aguja y una boquilla de fluido nuevas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con el producto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. hora estándar del Este.

AMELBORP	MODALIDAD DE ROCÍO/CONDICIÓN	NÓICULOS
a) La pistola está demasiado alejada de la superficie. b) La presión de atomización está ajustada en un nivel muy elevado.	El acabado es delgado, arenoso y áspero.	a) Acerque la pistola a la superficie. b) Ajuste la presión de atomización.
La pistola está demasiado cerca de la superficie.	El acabado es grueso e indentado, como la cáscara de una naranja.	Aleje la pistola de la superficie.

GARANTÍA

Esta herramienta está garantizada por el fabricante para el comprador original desde la fecha de compra original por tres (3) años y está sujeta a la cobertura de garantía que se describe en el presente.

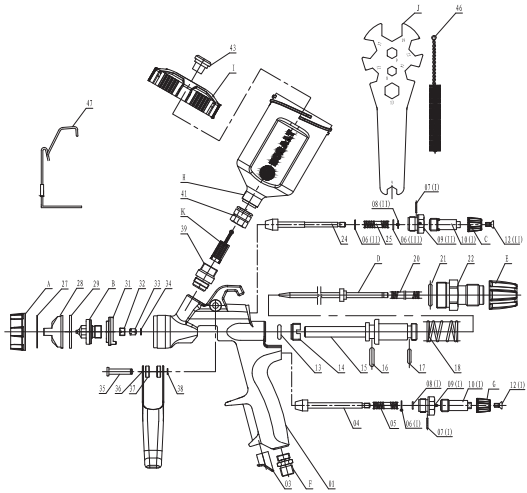
Esta herramienta tiene una garantía para el usuario original contra defectos en los materiales y la mano de obra. Si cree que una herramienta presenta defectos, devuelva la herramienta con una adecuada prueba de compra al lugar de la compra. Si se determina que la herramienta presenta defectos y estos están cubiertos por esta garantía, el distribuidor reemplazará la herramienta o reembolsará el precio de compra.

Esta garantía es nula si: Los defectos en los materiales o la mano de obra o los daños han sido causados por reparaciones o modificaciones hechas o que se hayan intentado hacer por parte de terceros o el uso no autorizado de piezas que incompatibles; el daño es debido al desgaste normal; el daño es debido al abuso (lo que incluye la sobrecarga de la herramienta por encima de su capacidad), mantenimiento inadecuado, negligencia o accidente; o el daño es debido al uso de la herramienta después de una falla parcial, el uso con accesorios inadecuados o reparaciones o alteraciones no autorizadas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas acerca de la garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., Hora estándar del Este.

VISTAS DETALLADAS



Pieza No.	Descripción	Cant.
1	Cuerpo de la pistola	1
F	Conexión de aire	1
3	Tapón	1
4	Válvula de entrada	1
5	Resorte	1
6	Arandela	3
7	Junta tórica de 6 x 2	2
8	Junta tórica de 2.5 x 2.1	2
9	Perilla de ajuste de modalidad	2
10	Tornillo de ajuste de modalidad	2
C	Ajuste de la modalidad de rociado perilla	1
12	Tornillo	2
13	Junta tórica de 5.3 x 1.6	1
14	Tornillo de dirección	1
15	Cuerpo de la válvula de aire	1
16	Junta tórica de 6,3 x 2,65	1
17	Junta tórica de 6 x 1,5	1
18	Resorte del interruptor	1
D	Aguja para pintura	1
20	Resorte de la aguja	1
21	Junta tórica de 12 x 1,8	1
22	Conjunto de guías para ajuste de fluido	1
E	Perilla de ajuste de fluido	1
24	Vástago	1

Pieza No.	Descripción	Cant.
25	Resorte	1
A	Tapa de aire con anillo	1
27	Arandela de la boquilla de aire	1
28	Tapa de aire	1
29	Arandela de la tapa de aire	1
B	Boquilla de fluido	1
31	Anillo de distribución de aire	1
32	Tornillo de sellado de la aguja	1
33	Empaquetadura de sellado	1
34	Sello de la empaquetadura de la aguja	1
35	Pasador del gatillo	1
36	Gatillo	1
37	Empaquetadura	2
38	Retenedor a presión d=4	1
39	Boquilla acopladora de fluido	1
K	Filtro para pintura	1
41	Tuerca de unión	1
H	Recipiente de pintura	1
43	Dispositivo de control anti goteo	1
I	Cubierta	1
J	Llave	1
46	Brocha	1
47	Porta pistola	1
G	Perilla de ajuste de aire	1

KOBALT®y K & Design® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Impreso en China